

nga tangata no ratou te whenua. E ki ana hoki ratou notemea kihai i whakaaturia i runga i te Ture te paanga o ia tangata o te karaati o te tiwhikete ranei ka nui te mate i pa ki nga kai inoi inahoki ko nga tangata i iti to ratou paanga kua tu ake ki te whakahaere tikanga mo aua tu whenua, a e tono ana nga kai-inoi kia whakaorangia ratou.

Kua whakahaua ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

Notemea kua unuhia ki waho o te Whare inaianei nga Ture i kiia ra kia mahia mo nga whenua Maori kahore te Komiti i whakaaro kia whai kupu tuturu ratou mo runga i tenei pukapuka-inoi, engari e mea ana ratou ki te Whare kia whakaarohia nga kupu o tenei pukapuka-inoi a te wa e korerotia ai nga tikanga mo nga whenua Maori i te aroaro o te Whare.

Oketopa 23, 1877.

JOHN BRYCE,
Tumuaki.

REPORT on the KAIAPOI NATIVE RESERVES BILL.

YOUR Committee have the honor to report that they approve of the general scope and intention of the Kaiapoi Native Reserves Bill, now before the House of Representatives, and have no material alterations to recommend in the Bill.

23rd October, 1877.

JOHN BRYCE,
Chairman.

[TRANSLATION.]

KO TE KUPU A TE KOMITI MO RUNGA I TE PIRE MO Nga WHENUA RAHUI MAORI O KAIAPOI.

Ko te kupu a ta koutou Komiti e whakapai ana ratou ki nga tikanga o Te Pire mo nga whenua Rahui Maori o Kaiapoi kei te aroaro o te Whare inaianei, kahore kau he kupu e kuhua e ratou hei whakarere ke i nga kupu o taua Pire.

Oketopa 23, 1877.

JOHN BRYCE,
Tumuaki.

REPORT on PETITION of J. A. JURY.

PETITIONER merely desires to ask what the decision was on a petition sent to the House by him last session.

I am directed to report as follows:—

That the Committee are of opinion that it was not necessary to present this question as a petition to the House.

23rd October, 1877.

JOHN BRYCE,
Chairman.

[TRANSLATION.]

KO TE KUPU A TE KOMITI MO RUNGA I TE PUKAPUKA-INOI A J. A. JURY.

HEOTI ano ta te kai-inoi he patai ki te whakataunga mo tetahi Pukapuka-inoi i tukua mai e ia ki te Whare i tera tau.

Kua whakahaua ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

Ki te whakaaro o te Komiti kahore he tikanga i tukua mai ai tenei patai hei Pukapuka-inoi ki te Whare.

Oketopa 23, 1877.

JOHN BRYCE,
Tumuaki.

REPORT on PETITION of HEMI WAAKA and OTHERS.

THIS petition, which is from members of the Ngaitamanuwhiri, makes a variety of suggestions as to the manner in which tribal and individual titles to Native lands should be dealt with.

I am directed to report as follows:—

That, as the proposed legislation on the subject of Native lands has been withdrawn from the consideration of the House for the present session, the Committee do not deem it necessary to report a specific opinion on the subject-matter of this petition, but recommend its contents to the consideration of the House when the proposed legislation with regard to the management of Native lands is brought before it.

23rd October, 1877.

JOHN BRYCE,
Chairman.

[TRANSLATION.]

KO TE KUPU A TE KOMITI MO RUNGA I TE PUKAPUKA-INOI A HEMI WAAKA MA.

NA Ngaitamanuwhiri tenei pukapuka-inoi he tohutohu mai i etahi ritenga maha e whakahaerea ai nga tikanga e pa ana ki nga take whenua Maori.

Kua whakahaua ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

Notemea kua unuhia ki waho o te Whare inaianei nga Ture i kiia ra kia mahia mo nga whenua Maori kahore te Komiti i whakaaro kia whai kupu tuturu ratou mo runga i tenei Pukapuka-inoi, engari e mea ana ratou ki te Whare kia whakaarohia nga kupu o tenei pukapuka-inoi a te wa e korerotia ai nga tikanga mo nga whenua Maori i te aroaro o te Whare.

Oketopa 23, 1877.

JOHN BRYCE,
Tumuaki.